

## FAHRRAD-SMARTPHONETASCHE

DE AT CH

### FAHRRAD-SMARTPHONETASCHE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

FR CH

### POCHETTE DE VÉLO POUR SMARTPHONE

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

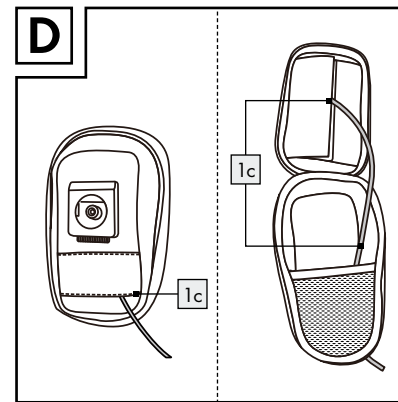
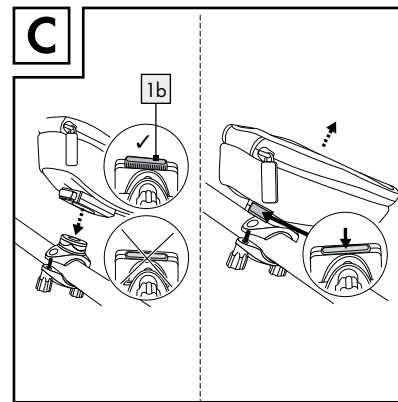
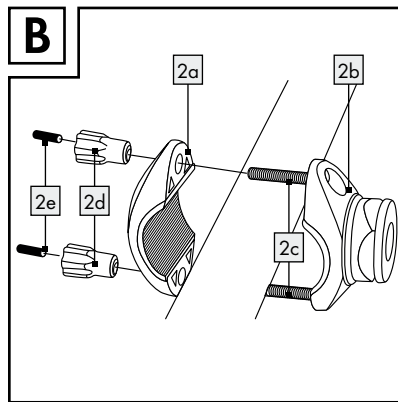
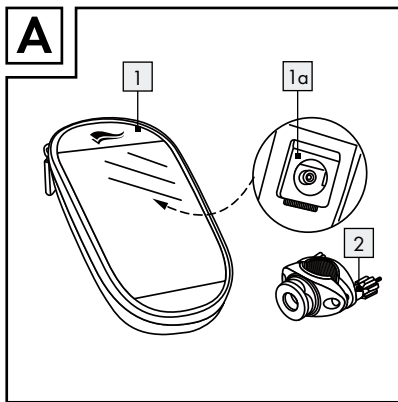
IT CH

### CUSTODIA DA BICICLETTA PER SMARTPHONE

Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

IAN 339872\_1910

AT



## Fahrrad-Smartphonetasche

### ● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

### ● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist für die sichere Aufbewahrung eines Smartphones am Fahrrad vorgesehen. Das Produkt ist ausschließlich für den privaten Gebrauch bestimmt. Es ist nicht für die Montage an Motorrädern, Motorrollern oder ähnlichen Fahrzeugen geeignet.

**Hinweis:** Die Funktion des Fingerabdruck-Sensors ist nicht verfügbar.

### ● Lieferumfang

- 1 Fahrrad-Smartphonetasche
- 1 Taschenhalterung
- 1 Gebrauchsanleitung

### ● Teilebeschreibung

Smartphonetasche	Taschenhalterung
1 Smartphonecase	2a Lenkerhalterung
1a Adapter	2b Lenkerhalterung mit Adapter
1b Verriegelungstaste	2c Befestigungsschrauben
1c Kabeldurchführung	2d Schraubkappen
	2e Schutzkappen

### ● Technische Daten

Lenkerhalterung:	für Fahrradlenker mit Ø 16,5–35 mm
Maße Sichtfenster:	ca. 160 x 93 mm
Geeignet für:	z. B. iPhone 8/8+/XR/11/11 PRO/11 PRO MAX und Samsung Galaxy S7/S8/S9/S10

### ⚠ Sicherheitshinweise

VOR GEBRAUCH BITTE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG LESEN! BEDIENUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG AUFBEWAHREN! HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTES AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS.

- ⚠ **WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr. Das Produkt ist kein Spielzeug.
- ⚠ **ACHTUNG!** Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet! Erstickungsgefahr wegen verschluckbarer Kleinteile.
- ☒ Telefonieren Sie nicht beim Fahrradfahren. Es beeinträchtigt die Aufmerksamkeit und ist gesetzlich verboten. Fahren Sie an den Straßenrand und stellen Sie Ihr Fahrrad ab, bevor Sie einen Anruf tätigen oder annehmen.

- ☒ Verwenden Sie keine Kopfhörer beim Fahrradfahren. Es beeinträchtigt die Aufmerksamkeit und ist in einigen Ländern gesetzlich verboten.
- ☒ Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch die Verwendung des Produktes entstanden sind.
- ☒ Entnehmen Sie bei Nichtverwendung das Produkt vom Lenker.
- ☒ Überprüfen Sie das Produkt vor jedem Gebrauch auf festen Sitz und auf Beschädigungen oder Abnutzung. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- ☒ Die Verwendung des Produkts darf die Verkehrssicherheit des Fahrrads nicht beeinflussen: Keine Leuchten oder Reflektoren verdecken, keine Bodenzüge einklemmen oder verknicken.
- ☒ Montieren oder demontieren Sie das Produkt nicht, wenn sich ein Smartphone darin befindet. Es könnte beschädigt werden.
- ☒ Produkt nicht bei Regen verwenden, da Wasser durch den Reißverschluss und das Sichtfenster eindringen kann.

### ● Halterung montieren

- ☒ Entfernen Sie die Schutzkappen [2e] von den Schrauben [2c].
- ☒ Lösen Sie die Schraubkappen [2d] von den Schrauben [2c].
- ☒ Ziehen Sie beide Halterungshälften ([2a], [2b]) auseinander und legen Sie sie um die Lenkerstange (Abb. B).
- ☒ Setzen Sie die Schraubkappen [2d] auf die Schrauben [2c] und ziehen Sie die Schraubkappen [2d] fest.
- ☒ Setzen Sie die Schutzkappen [2e] wieder auf die Schrauben [2c]. Sollten sie aus den Schraubkappen [2d] herausragen.

### ● Smartphonetasche befestigen / abnehmen

- ☒ Stecken Sie die Smartphonetasche [1] mit der Verriegelungstaste [1b] nach oben zeigend auf den Adapter der Lenkerhalterung [2b], bis sie hörbar einrastet (Abb. C). Die Entriegelungstaste steht oben, wenn der Adapter eingerastet ist.

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

- ☒ Drücken Sie die Verriegelungstaste [1b] nach unten, um die Smartphonetasche [1] abzunehmen.
- ☒ Drehen Sie das Produkt nach rechts oder links, um Ihre Wunschposition einzustellen. In 90°-Schritten rastet die Position ein.

### ● Kabeldurchführung

- ☒ Setzen Sie Ihr Smartphone in die Smartphonetasche [1] ein.
- ☒ Schließen Sie Ihr Ohrhörer-/Ladekabel an das Smartphone an.
- ☒ Führen Sie die Kabel durch die Kabeldurchführung [1c] (Abb. D).

### ● Reinigung und Pflege

- ☒ Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel.
- ☒ Reinigen Sie das Produkt mit einem trockenen Tuch.

### ● Lagerung

- ☒ Lagern Sie das Produkt immer trocken und sauber in einem temperierten Raum.

### ● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produktes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

### ● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produktes stehen Ihnen gegen den Verkäufer des

Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt. Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbonn auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produktes ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

### ● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen: Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbonn und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456\_7890) als Nachweis für den Kauf bereit. Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite. Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail. Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbonn) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

### ● Service

**DE**  
**Service Deutschland**  
 Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)  
 E-Mail: owim@lid.de

**AT**  
**Service Österreich**  
 Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR / Min.)  
 E-Mail: owim@lid.at

**CH**  
**Service Schweiz**  
 Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF / Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF / Min.)  
 E-Mail: owim@lid.ch

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

## Pochette de vélo pour smartphone

### ● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

### ● Utilisation conforme

Le produit est conçu pour ranger en sécurité le smartphone sur le vélo. Le produit est destiné uniquement à un usage privé. Il n'est pas conçu pour être monté sur des motos, scooters ou véhicules similaires. **Remarque :** La fonction du capteur à empreinte digitale n'est pas disponible.

### ● Contenu de la livraison

- 1 pochette de vélo pour smartphone
- 1 support de pochette smartphone
- 1 mode d'emploi

### ● Descriptif des pièces

Pochette pour smartphone	Support de pochette smartphone
1 Pochette pour smartphone	2a Fixation du guidon
1a Adaptateur	2b Support du guidon avec adaptateur
1b Bouton de verrouillage	2c Vis de fixation
1c Passage de câble	2d Bouchons de vis
	2e Caches

### ● Caractéristiques techniques

Fixation du guidon : pour les guidons de Ø 16,5–35 mm  
 Dimensions  
 Fenêtre d'observation : env. 160 x 93 mm

Compatible avec : par ex. iPhone 8/8+/XR/11/11 PRO/11 PRO MAX et Samsung Galaxy S7/S8/S9/S10

### ⚠ Consignes de sécurité

VEUILLEZ LIRE LE MODE D'EMPLOI AVANT UTILISATION ! LE MODE D'EMPLOI EST À CONSERVER SOIGNEUSEMENT ! LORSQUE VOUS REMETTEZ LE PRODUIT À D'AUTRES UTILISATEURS, VEUILLEZ ÉGALEMENT LEUR TRANSMETTRE TOUS LES DOCUMENTS LIÉS À CELUI-CI.

- ⚠ **AVERTISSEMENT! DANGER DE MORT ET RISQUE DE BLESSURE POUR LES ENFANTS ET LES ENFANTS EN BAS ÂGE !** Ne jamais laisser les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. Risque d'asphyxie. Le produit n'est pas un jouet.

- ☒ **ATTENTION !** Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois ! Risque d'asphyxie en raison des pièces de petite taille, susceptibles d'être avalées.
- ☒ Ne téléphonez pas en faisant du vélo. Cette attitude détourne votre attention, et est légalement interdite. Conduisez au bord de la route, et garez votre vélo avant de passer ou de prendre un appel.
- ☒ Ne pas utiliser de casque lorsque vous faites du vélo. Cette attitude détourne votre attention, et est légalement interdite dans plusieurs Länder.
- ☒ Le fabricant n'est pas responsable des dommages survenus lors de l'utilisation du produit.
- ☒ En cas de non-utilisation du produit, le détacher du vélo.
- ☒ Vérifiez le bon maintien du produit avant chaque utilisation, et repérez toute trace de dommage ou d'usure. Ne pas utiliser ce produit si vous constatez le moindre endommagement.
- ☒ L'utilisation du produit ne doit pas influencer la sécurité routière du vélo :

- ☒ Ne pas recouvrir de phare ou de réflecteur, ne pas coincer ou plier de câble Bowden.
- ☒ Ne pas monter ou démonter le produit, lorsqu'un smartphone y est placé. Cela pourrait l'endommager.
- ☒ Ne pas utiliser le produit par temps de pluie, car de l'eau risque de s'infiltrer dans la fermeture zippée et la fenêtre d'observation.

### ● Montage du support

- ☒ Retirez les caches [2e] des vis [2c].
- ☒ Desserrez les bouchons de vis [2d] des vis [2c].
- ☒ Séparez les deux moitiés de la fixation ([2a], [2b]), et les placer autour de la tige du guidon (ill. B).
- ☒ Placez les bouchons de vis [2d] sur les vis [2c], et serrez les bouchons de vis [2d].
- ☒ Remplacez les caches [2e] sur les vis [2c]; ils doivent dépasser des bouchons de vis [2d].

FR/CH

FR/CH

FR/CH

FR/CH

FR/CH

## ● Fixer / ritirer la pochette pour smartphone

- Enfichez la pochette pour smartphone [1] sur l’adaptateur de la fixation de guidon [2b] avec le bouton de verrouillage [1b] orienté vers le haut, jusqu’à l’enclencher de façon audible (ill. C). Le bouton de verrouillage est orienté vers le haut, lorsque l’adaptateur est enclenché.
- Appuyez sur le bouton de verrouillage [1b] vers le bas, afin de ritirer la pochette de smartphone [1].
- Faites pivoter le produit vers la droite ou vers la gauche, afin de régler la position souhaitée. La position s’enclenche par palier de 90°.

### ● Passage de câble

- Placez votre smartphone dans la pochette [1].
- Branchez vos écouteurs/votre câble de charge au smartphone.
- Passez le câble dans le passage de câble [1c] (ill. D).

<span><span></span></span>	FR/CH	<span><span></span></span>
<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>

### Custodia da bicicletta per smartphone

### ● Introduzione

Congratulazioni per l’acquisto del vostro nuovo prodotto. Con esso avete optato per un prodotto di qualità. Familiarizzare con il prodotto prima di metterlo in funzione per la prima volta. A tale scopo, leggere attentamente le seguenti istruzioni d’uso e le avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro. Consegnare tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terzi.

### ● Utilizzo conforme alla destinazione d’uso

Il prodotto serve per custodire in modo sicuro lo smartphone sulla bicicletta. Il prodotto è destinato esclusivamente all’uso privato. Non è adatto al montaggio su moto, motorini o altri veicoli simili. **Nota:** la funzione del sensore a impronta digitale non è disponibile.

<span><span></span></span>	IT/CH	<span><span></span></span>
<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>

### ● Fissare / togliere la custodia per smartphone

- Montare la custodia per smartphone [1], con il tasto di bloccaggio [1b] rivolto verso l’alto, sull’adattatore del supporto per manubrio [2b] premendola finché non si udirà lo scatto in posizione (Fig. C). Il tasto di bloccaggio si trova in alto quando l’adattatore è inserito.
- Premere il tasto di bloccaggio [1b] verso il basso, per rimuovere la custodia per smartphone [1].
- Girare il prodotto verso destra o sinistra per ottenere la posizione desiderata. La posizione scatta in passi di 90 °.

### ● Passaggio per il cavo

- Mettere lo smartphone nella custodia per smartphone [1].
- Collegare l’auricolare /cavo di alimentazione allo smartphone.
- Guidare il cavo attraverso il passaggio per il cavo [1c] (Fig. D).

<span><span></span></span>	IT/CH	<span><span></span></span>
<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>

### ● Nettoyage et entretien

- Ne pas utiliser de détergents agressifs.
- Nettoyez le produit avec un chiffon sec.

### ● Rangement

- Rangez toujours le produit sec et propre dans une pièce tempérée.

### ● Mise au rebut

L’emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

<span><span></span></span>	FR/CH	<span><span></span></span>
<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>

<span><span></span></span>	<b>● Contenu della confezione</b>	<span><span></span></span>
<span><span></span></span>	1 custodia da bicicletta per smartphone	<span><span></span></span>
<span><span></span></span>	1 supporto per custodia	<span><span></span></span>
<span><span></span></span>	1 manuale di istruzioni	<span><span></span></span>

### ● Descrizione dei componenti

<b>Custodia per smartphone</b>	<b>Supporto per custodia</b>	<span><span></span></span>
<span>[1]</span> Custodia per smartphone	<span>[2a]</span> Supporto per manubrio	<span><span></span></span>
<span>[1a]</span> Adattatore	<span>[2b]</span> Supporto per manubrio con adattatore	<span><span></span></span>
<span>[1b]</span> Tasto di bloccaggio	<span>[2c]</span> Viti di fissaggio	<span><span></span></span>
<span>[1c]</span> Passaggio per il cavo	<span>[2d]</span> Tappi a vite	<span><span></span></span>
	<span>[2e]</span> Cappucci protettivi	<span><span></span></span>

### ● Specifiche tecniche

Supporto per manubrio: per manubri con Ø di 16,5-35 mm
Dimensioni della finestra di visualizzazione: ca. 160 x 93 mm

<span><span></span></span>	IT/CH	<span><span></span></span>
<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>

### ● Pulizia e cura

- Non utilizzare detersivi aggressivi.
- Pulire il prodotto con un panno asciutto.

### ● Conservazione

- Riporre il prodotto sempre asciutto e pulito in un ambiente temperato.

### ● Smaltimento

L’imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

E’ possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l’amministrazione comunale o cittadina.

<span><span></span></span>	IT/CH	<span><span></span></span>
<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>

### ● Garantie

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux. Ce produit bénéficie d’une garantie de 3 ans à compter de sa date d’achat. La durée de garantie débute à la date d’achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d’achat. Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d’achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défectuant. La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s’étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d’usure, ni aux dommages sur des

<span><span></span></span>	FR/CH	<span><span></span></span>
<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>

Adatta per: ad es. iPhone 8 / 8+ /XR / 11 / 11 PRO / 11 PRO MAX e Samsung Galaxy S7 / S8 / S9 / S10

## Indicazioni di sicurezza

PRIMA DELL’UTILIZZO LEGGERE IL MANUALE DI ISTRUZIONI PER L’USO! CONSERVARE CON CURA IL MANUALE DI ISTRUZIONI PER L’USO! CONSEGNARE TUTTA LA DOCUMENTAZIONE RELATIVA AL PRODOTTO IN CASO DI CESSIONE A TERZI.

- ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE E DI INCIDENTE PER NEONATI E BAMBINI!**

Non lasciare mai i bambini privi di sorveglianza con il materiale di imballaggio. Sussiste il rischio di soffocamento. Il prodotto non è un giocattolo.

  - ATTENZIONE!** Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesil Pericolo di soffocamento per ingestione di componenti di piccole dimensioni.

<span><span></span></span>	IT/CH	<span><span></span></span>
<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>

### ● Garanzia

Il prodotto è stato prodotto secondo severe direttive di qualità e controllato con premura prima della consegna. In caso di difetti del prodotto, l’acquirente può far valere i propri diritti legali nei confronti del venditore. Questi diritti legali non vengono limitati in alcun modo dalla garanzia di seguito riportata. Questo prodotto è garantito per 3 anni a partire dalla data di acquisto. Il termine di garanzia ha inizio a partire dalla data di acquisto. Conservare lo scontrino di acquisto originale in buone condizioni. Questo documento servirà a documentare l’avvenuto acquisto.

Il prodotto da Lei acquistato dà diritto ad una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto. La presente garanzia decade nel caso di danneggiamento del prodotto, di utilizzo o di manutenzione inadeguati.

La prestazione di garanzia vale sia per difetti di materiale che per difetti di fabbricazione. La presente garanzia non si estende

composanti fragiles, come des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

### ● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d’exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes : Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (par ex. IAN 123456\_7890) à titre de preuve d’achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l’article est indiqué sur la plaque d’identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de

<span><span></span></span>	FR/CH	<span><span></span></span>
<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>

- Non effettuare telefonate mentre si va in bici. Questo compromette l’attenzione ed è vietato dalla legge. Guidare sul ciglio della strada e, prima di fare o rispondere a una chiamata, fermare la bicicletta.
- Non utilizzare gli auricolari mentre si va in bici. Questo compromette l’attenzione e in alcuni paesi è vietato dalla legge.
- Il produttore declina qualsiasi responsabilità per eventuali danni derivanti dall’utilizzo del prodotto.
- Se non utilizzato, rimuovere il prodotto dal manubrio.
- Prima di ogni utilizzo, controllare che il prodotto sia saldamente installato in sede e che non siano presenti danneggiamenti o segni d’usura. Non utilizzare il prodotto se si rilevano danneggiamenti.
- L’utilizzo del prodotto non deve condizionare la sicurezza stradale della bicicletta: non coprire luci o riflettori, non schiacciare né piegare i cavi dei freni.
- Non montare né smontare il prodotto se contiene uno smartphone. Esso potrebbe danneggiarsi.

<span><span></span></span>	IT/CH	<span><span></span></span>
<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>

a parti del prodotto soggette a normale usura e che possono essere identificate, pertanto, come parti soggette a usura (p. es., le batterie), né a danni su parti staccabili, come interruttore, batterie o simili, realizzate in vetro.

### ● Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell’articolo (ad es. IAN 123456\_7890) come prova d’acquisto. Il numero d’articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un’incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall’adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail. Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all’indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

<span><span></span></span>	IT/CH	<span><span></span></span>
<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>

la preuve d’achat (ticket de caisse) et d’une description écrite du défaut avec mention de sa date d’apparition.

### ● Service après-vente

**Service après-vente France**
Tél. : 0800 919270
E-Mail : owim@lidl.fr

**Service après-vente Suisse**
Tél. : 0842 665566
(0,08 CHF / Min., mobile max. 0,40 CHF / Min.)
E-Mail : owim@lidl.ch

<span><span></span></span>	FR/CH	<span><span></span></span>
<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>

<span><span></span></span>	FR/CH	<span><span></span></span>
<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>

- Non utilizzare il prodotto con la pioggia, poiché l’acqua potrebbe penetrarvi tramite la cerniera o la finestra di visualizzazione.

### ● Montare il supporto

- Rimuovere i cappucci protettivi [2a] dalle viti [2c].
- Svitare i tappi a vite [2d] dalle viti [2c].
- Staccare le metà del supporto ([2b], [2a]) l’una dall’altra e appoggiarle sulla barra del manubrio (Fig. B).
- Collocare i tappi a vite [2d] sulle viti [2c] e serrare i tappi a vite [2d].
- Collocare i cappucci protettivi [2a] nuovamente sulle viti [2c] se sporgono fuori dai tappi a vite [2d].

<span><span></span></span>	IT/CH	<span><span></span></span>
<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>

<span><span></span></span>	IT/CH	<span><span></span></span>
<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>

#### ● Assistenza

**Assistenza Italia**
Tel.: 02 36003201
E-Mail: owim@lidl.it

**Assistenza Svizzera**
Tel.: 0842 665566
(0,08 CHF / Min., telefonia mobile max. 0,40 CHF / Min.)
E-Mail: owim@lidl.ch

<span><span></span></span>	IT/CH	<span><span></span></span>
<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>

1

**OWIM GmbH & Co. KG**

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG03704
Version: 03 / 2020

Stand der Informationen · Version
des informations · Versione delle
informazioni: 03 / 2020
Ident.-No.: HG03704032020-1

